(Chapters - Hā - 28 to 34)

The chapters of Ahunavad Gatha begin with Yasna H*ā* 28 and end with Yasna H*ā* 34. These seven chapters should be recited on the Ahunavad Gatha day as under:

Khshnaothra ahurahe mazdāo. Ashem vōhū (1).

Pa nāme yazdān ahura mazda khodāe awazuni gorje khoreh awazāyād; geh gāthābyō ahunavad geh, ushtavad geh, spentomad geh, vohū-khshathra geh, vahīshtoisht geh, geh gāthābyā ardāfravash beresād.

Az hamā gunāh patet pashemānum, az harvastin dushmata duzhūkhta duzhvarshta, mem pa getī manīd, oem goft, oem kard, oem jast oem bun būd ested, az ān gunāh manashnī gavashnī kunashnī, tanī ravānī getī minoānī, okhe avākhsh pashemān pa se gavashni pa petet hom. khshnaothra ahurahe mazdāo, tarōidite angrahe mainyeush haithyāvarshtām hyat vasnā frashotemem. staomi ashem. Ashem vohu 3.

Fravarāne mazdayasnō zarathushtrish vīdaēvo ahura-tkaēsho ***(Gāh according to the period of the day)*** frasastayaecha. Ahurahe mazdāo raevato khvarenanghato, ameshanām spentanām, gāthābyō spentābyō ratukhshathrābyō ashaonibyō, ahunavaityāo gāthayāo, ushtavaityāo gāthayāo, spentā-mainyeush gāthayāo, vohu-khshathrayāo gāthayāo, vahishtoishtōish gāthayāo, ashaonām fravashinām ughranām aivi-thūranām, paoiry-taēshanām fravashinām nabānazdishtanām fravashinām. Khshnaothra yasnāicha vahmāicha khshnaothrāicha frasastayaēcha, yathā ahū vairyō zaotā frā me mrūte, athā ratūsh ashātchit hacha frā ashava vidhvāo mraotū.

Ahurem mazdam raēvantem khvarenanghantem yazamaide; ameshā spentā hukhshathrā hudhāonghō yazamaide. Gāthāo spentāo ratukhshathrāo ashaonīsh yazamaide; ahunavaitīm gāthām ashaonīm ashahe ratūm yazamaide, ushtavaitīm gāthām ashaonīm ashahe ratūm yazamaide, spentā-maiyūm gāthām ashaonīm ashahe ratūm yazamaide, vohu-khshathrām gāthām ashaonīm ashahe ratūm yazamaide, vahishtōishtīm gāthām ashaonīm ashahe ratūm yazamaide. Ashaonām vanghuhīsh sūrāo spentāo fravashayō yazamaide. Ahunem vairīm tanūm pāiti, a hunem vairīm tanūm pāiti, a hunem vairīm tanūm pāiti; Yathā ahū vairyō (1).

Yasna Hā 28

1. Yānīm manō, yānīm vachō, yānīm shyaothnem, ashaono zarathushtrahe,
frā ameshā spentā, gāthāo geurvānā, nemō ve gāthāo ashaonāsh.

2. Ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.
(Recite the above stanza twice).

3. Ye vāo mazdā ahurā, pairi-jasāi vohū mananghā;
maibyō dāvōi ahvāo, astvataschā hyatchā mananghō;
āyaptā ashāt hachā, yāish rapentō daidīt khāthre.

4. Ye vāo ashā ufyānī, manaschā vohū apaourvīm;

mazdāmchā ahurem yaēibyō, khshathremchā agzhaonvamnem;
varedaitī ārmaitish, ā mōi rafedhrāi zaveng jasatā.

5. Ye urvānem men gairīm, vohū dade hathrā mananghā;
ashīshchā shyaothananām, vidush mazdāo ahurahyā;
yavat isāi tavāchā, avat khshāi aēshe ashahyā.

6. Ashā kat thwā daresānī, manaschā vohū vaēdimnō;
gātūmchā ahurāi, sevishtāi sraoshem mazdāi;
anā māthrā mazishtem, vāurōimaidī khrafstrā hizvā.

7. Vohū gaidī mananghā, dāidī ashā dāo daregāyū;
ereshvaīsh tū ukhdhāish, mazdā zarathushtrāi aojonghvat rafenō;
ahmaibyāchā ahurā, yā daibishvatō dabaēshāo taurvayāmā.

8. Dāidī ashā tām ashīm, vangheush āyaptā mananghō;
daidī tū ārmaitē, vishtāspāi aēshem maibyāchā;
dāostū mazdā khshayāchā, yā ve māthrā srevimā rādao.

9. Vahishtem thwā vahishtā, yem ashā vahishtā hazaoshem;
ahurem yāsā vāunush, narōi frashaoshtrāi maibyāchā;
yaēibyaschā īt rāonghāonghōi, vīspāi yave vangheush mananghō.

10. Anāish vāo nōit ahurā mazdā, ashemchā yānāish zaranaēmā;
manaschā hyat vahishtem, yōi ve yōithemā daseme stūtām;
yūzhem zevishtayāonghō, aēshō khshathremchā savanghām.

11. At yeng ashāatchā vōistā, vangheushchā dātheng mananghō;
erethweng mazdā ahurā, aēibyō perenā apanāish kāmem;
at ve khshmaibyā asūnā vaēdā, kharethyā vaintyā sravāo.

12. Ye āish ashem nipāonghe, manaschā vohū yavaētāite;
tvem mazdā ahurā, frō mā shīshā thwahmāt vaochanghe,
manyeush hachā thwā e e āonghō, yāish ā anghush paouruyō bavāt.

13. Ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.
(Recite the above stanza twice).

Yathā ahū vairyō (4) ; Ashem vohū (3)
Ahyā yāsām hāitīm yazamaide.

Yenghe hātām āat yesne paitī vanghō,
mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghāmchā tāschā tāoschā yazamaide.

Yasna Hā 29

1. Khshmaibyā geush urvā gerezdā, kahmāi mā thwarōzhdūm ke mā tashat;
ā mā aēshemō hazaschā remō, āhushuyā dareshchā tevishchā;
nōit mōi vāstā khshmat anyō, athā mōi sāstā vohū vāstryā.

2. Adā tashā geush peresat ashem, kathā tōi gavōi ratush;
hyat hīm dātā khshayantō, hadā vāstrā gaodāyō thwakhshō;
kem hōi ushtā ahurem, ye dregvōidibīsh aēshmem vādāyōit.

3. Ahmāi ashā nōit sarejā, advaēshō gavōi paiti-mravat;
avaēshām nōit viduye, yā shavaite ādreng ereshvāonghō;
hātām hvō aojishtō, yahmāi zaveng jimā keredushā.

4. Mazdāo sakhāre mairishtō, yā zī vāverezōi pairichithīt;
daēvāishchā mashyāishchā yāchā vareshaite aipichthīt,
hvō vichirō ahurō, athā ne anghat, yathā hvō vasat.

5. At vāo ushtānāish ahvāo, zastāish frīnemnā ahurāi ā;
me urvā geushchā azyāo, yat mazdām dvaidī ferasābyō;
nōit erezizyōi frajyāitīsh, nōit fshuyante dregvasū pairī.

6. At e vaochat ahurō mazdāo, vīdvāo vafuūsh vyānayā;
nōit aēvā ahū vistō, naēdā ratush ashātchīt hachā;
at zī thwā fshuyantaēchā, vāstryāichā thwōreshtā tatashā.

7. Tem āzūtōish ahurō māthrem, tashat ashā hazaoshō;
mazdāo gavōi khshvīdemchā, hvō urushaēibyō spentō sāsnyā;
kaste vohū mananghā, ye ī dāyāt e e ā vā maretaēibyō.

8. Aēm mōi idā vistō, ye ne aēvō sāsnāo gūshatā;
zarathushtrō spitāmō, hvō ne mazdā vashtī ashāichā;
charekarethrā srāvayanghe, hyat hōi hudemem dyāi vakhedhrahyā.

9. Atchā geush urvā raostā, ye anaēshām khshānmene rādem;
vāchim neresh asūrahyā, yem ā vasemī īshā-khshathrem;
kadā yavā hvō anghat, ye hōi dadat zastavat avō.

10. Yūzhem aēibyō ahurā aogō, dātā ashā khshathremchā;
avat vohū mananghā, yā hushitīsh rāmāmchā dāt;
azemchīt ahyā mazdā, thwām menghī paourvīm vaēdem.

11. Kudā ashem vohuchā manō, khshathremchā at mā masā;
yuzem mazdā frākhshnene, mazōi magāi ā paitī zānatā;
ahurā nī-nāo avare ehmā rātōish yūshmāvatām.

12. Ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.

(Recite the above stanza twice).

Yathā ahū vairyō (4) ; Ashem vohū (3)
khshmāvaya-geush-urvām hāitīm yazamaide.

Yenghe hātām āat yesne paitī vanghō,
mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghāmchā tāschā tāoschā yazamaide.

Yasna Hā 30

1. At tā vakhshyā ishentō, yā mazdāthā hyat-chīt vīdushē;
staotāchā ahurāi yesnyāchā, vanghēush mananghō;
humāzdrā ashā yaēchā, yā raochēbīsh daresatā urvāzā.

2. Sraotā gēush-āish vahishtā, avaēnatā sūchā mananghā;
āvarenāo vīchithahyā, narem narem khvakhyāi tanuyē;
parā mazē yāonghō, ahmāi nē sazdyāi baodantō paitī.

3. at tā mainyū pouruyē, yā yēmā khvafenā asravātem;
manahichā vachahichā, shyaothanōi hī vahyō akemchā;
āoschā hudāonghō, eresh vīshyātā nōit duzh-dāonghō.

4. Atchā hyat tā hēm mainyū, jasaētem paourvīm dazdē;
gaēmchā ajyāitimchā, yathāchā anghat apemem anghush,
achishtō dregvatąm, at ashāunē vahishtem manō.

5. ayāo manivāo varatā, yēdregvāo achishtā verezyō;
ashem mainyush spēnishtō, yēkhraozhdishtēng asēnō vastē;
yaēchā khshnaoshen ahurem, haithyāish shyaothanāish fraoret mazdąm.

6. ayāo nōit eresh vīshyātā, daēvāchinā hyat īsh ā-debaomā;
peresmanēng upā-jasat, hyat verenātā achisthem manō;
at aēshemem hēndvārentā, yā bąnayen ahūm maretānō.

7. ahmāichā khshathrā jasat, mananghā vohū ashāchā;
at kehrpem utayūitish, dadāt ārmaitsh ąnmā;
aēshąm tōi ā anghat, yathā ayanghā ādānāish pouruyō.

8. atchā yadā aēshąm, kaēnā jamaiti aēnanghąm;
at mazdā taibyō khshathrem, vohū mananghā voivīdāitī;
aēibyō sastē ahurā, yōi ashāi daden zastayō drujem.

9. Atchā tōi vaēm khyāmā, yōi īm frashem kerenaon ahūm,
mazdāoschā ahurāonghō, āmoyastrā baranā ashāchā
hyat hathrā manāo bavat yathrā, chistish anghat maēthā.

10. adā- zī avā drūjō avō, bavaitī skendō spayathrahyā;
at asishtā yaojantē, ā hushitōish vanghēush mananghō;

mazdāo ashakhyāchā, yōi zazentī vanghāu sravahī.

11. hyat tā urvātā sashathā yā, mazdāo dadāt mashyāonghō;
khvītichā ēnēiti hyat-chā, daregēm dregvōdebyō rashō;
savachā ashavabyō, at aipī tāish anghaitī ushtā.

12. 12. Ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.
(Recite the above stanza twice).

Yathā ahū vairyō (4) ; Ashem vohū (3)
at-tā vakhsyām hāitīm yazamaide.

Yenghe hātām āat yesne paitī vanghō,
mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghāmchā tāschā tāoschā yazamaide.

Yasna Hā 31

1. Tā vē urvātā marentō agushtā vachāo sēnghāmahī;
aēibyō yōi urvātāish drujō, ashahyā gaēthāo vimerenchaitē;
atchīt aēibyō vahishtā, yōi zarazdāo anghen mazdāi.

2. yezi āish nōit urvānē , advāo aibī-dereshtā vakhyāo;
at vāo vīspēng āyōi, yathā ratūm ahurō vaēdā;
mazdāo ayāo ąsayāo, yā ashāt hachā jvāmahī.

3. yąm dāo mainyū āthrāchā, ashāchā chōish rānoibyā khshnūtem;
hyat urvatem chazdōnghvadebyō, tat nē mazdā vīdvanōi vaochā;
hizvā thwahyā āonghō, yā jvantō vīspēng vāurayā.

4.yadā ashem zēvīm anghen, mazdāoschā ahurāonghō;
ashichā ārmaitī, vahishtā ishasā mananghā;
maibyō khshathrem aojonghvat, yehyā veredā vanaēmā drujem.

5. tat mōi vīchīdyāi vaochā, hyat mōi ashā dātā vahyō;
vīduyē vohū mananghā, mēnchā daidyāi yehyā mā ereshish;
tāchīt mazdā ahurā, yā nōit vā anghat anghaitī vā.

6. ahmāi anghat vahishtem, yē mōi vīdvāo vaochāt haithīm;
mąthrem yim haurvatātō, ashahyā ameretātaschā;
mazdāi avat khshathrem yat hōi vohū vakhshat mananghā.

7. yastā mantā pouruyō, raochēbish rōithwen khvāthrā;
hvō khrathwā dąmish ashem, yā dārayat vahishtem manō;
tā mazdā mainyū ukhshyō, yē ā nūremchit ahurā hāmō.

8. at thwā menghī paourvīm, mazdā yazūm stōi mananghā;

vangheush patarem mananghō, hyat thwā hem chashmaini hengrabem;
haithīm ashahyā dāmīm, angheush ahurem shyaothanaēshū

9. thwōi as ārmaitīsh, thwē ā gēush tashā as khratūsh;
mainyush mazdā ahurā, hyat akhyāi dadāo pathąm;
vāstryāt vā āitē, yē vā nōit anghat vāstryō.

10. at hī ayāo fravaretā, vāstrīm akhyāi fshuyantem;
ahurem ashavanem, vanghēush fshēnghīm mananghō;
nōit mazdā avāstryō, davąschinā humeretōish bakhshtā.

11. Hyat ne mazdā paourvīm, gaēthāoschā tashō daēnāoschā;
thwā mananghā khratūshchā, hyat astvantem dadāo ushtanem;
yat shyaothanāchā senghāchā, yathrā vareneng vasāo dāite.

12. Athrā vāchem baraiti, mithahvachāo vā ereshvachāo vā
vīdvao vā evīdvāo vā, ahyā zarezdāchā mananghāchā;
ānush-hakhsh ārmaitīsh, mainyū peresāitē yathrā maēthā.

13. yā frasā āvishyā yā, vā mazdā peresāitē tayā;
yē vā kasēush aēnanghō, ā mazishtąm ayamaitē būjem;
tā chashmēng thwisrā hārō, aibī ashā aibī vaēnahī vīspā.

14. tā thwā peresā ahurā, yā zī āitī jēnghatichā;
yāo ishudō dadentē, dāthranąm hachā ashāunō;
yāoschā mazdā dregvōdebyō, yathā tāo anghen henkeretā hyat.

15. peresā avat yā mainish, yē dregvāitē khshathrem hunāitī;
dush-shyaothanāi ahurā yē nōit, jyōtūm hanare vīnastī;
vāstryehyā aēnanghō, pasēush vīrāatchā adrujyantō.

16. peresā avat yathā hvō, yē hudānush demanahyā khshathrem;
shōithrahyā vā dakhyēush vā, ashā fradathāi asperezatā;
thwāvąs mazdā ahurā, yadā hvō anghat yā shyaothanaschā.

17. katārēm ashavā vā, dregvāo vā verenvaitē mazyō;
vīdvāo vīdushē mraotū, mā evīdvāo aipi-dēbāvayat;
zdī-nē mazdā ahurā, vanghēush fradakhshtā mananghō.

18. mā chish at ve dregvatō, māthrāschā gūshtā sāsnāoschā;
āzī demānem visem vā, shōithrem vā dakhyūm vā ādāt
dushitāchā marakaēchā, athā īsh sāzdūm snaithishā.

19. gūshtā yē mantā ashem, ahūmbish vīdvāo ahurā;
erezhukhdhāi vachanghąm, khshayamnō hizvō-vasō;
thwā āthrā sukhrā mazdā, vanghāu vīdātā rąnayāo.

20. Ye āyat ashavanem, divamnem hōi aparem khshayō;
dareghem āyū temanghō, dushkhvarethem avaētās vachō;

tem vāo ahūm dregvantō, shyaothanāish khāish daēnā naēshat.

21. mazdāo dadāt ahurō, haurvatō ameretātaschā;
būrōish ā ashakhyāchā, khvāpaithyāt khshathrahyā sarō;
vanghēush vazdvarē mananghō, yē hōi māinyū shyaothanāishchā urvathō.

22. chithrā ī hudāonghē, yathanā vaēdemnāi mananghā;
vohū hvō khshathrā ashem, vachanghā shyaothanāchā haptī;
hvō tōi mazdā ahurā, vāzishtō anghaitī astish.

23. ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.
(Recite the above stanza twice).

yathā ahū vairyō (4) ; ashem vōhū (3)
tā-vē- urvātąm hāitīm yazamaide.

yenghe hātąm āat yesne paitī vanghō,
mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghąmchā tąschā tāoschā yazamaide.

Chapter 32

1. akhyāchā khvaētush yāsat, ahyā verezēnem mat airyamnā;
ahyā daēvā mahmī manōi, ahurahyā urvāzemā mazdāo;
thwōi dūtāonghō āonghāmā, tēng dārayō yōi vāo daibishentī.

2. aēibyō mazdāo ahurō, sāremnō vohū mananghā;
khshathrāt hachā paiti-mraot, ashā hush-hakhā khvēnvātā;
spentąm vē armaitīm vanguhīm, varemaidī hā-nē anghat.

3. at yūsh daēvā vīspāonghō, akāt mananghō stā chithrem;
yaschā vāo mash yazaitē, drujaschā pairi-matōishchā;
shyaōmąm aipī daibitānā, yāish asrūdūm būmyāo haptaithē.

4. yāt yūshchā framimathā, yā mashyā achishtā dantō;
vakhshentē dāevō-zushtā, vanghēush sīzhdyamnā mananghō;
mazdāo ahurahyā, khratēush nasyantō ashāatchā.

5. tā debenaotā mashīm, hujyātōish ameretātaschā;
hyat vāo akā mananghā, yēng daēvēng akashchā mainyush;
akā shyaothanem vachanghā, yā frachinas dregvantem khshayō.

6. pouru- aēnāo ēnākhshtā, yāish srāvayeitē yezī tāish athā;
hātā-marānē ahurā, vahishtā vōistā mananghā;
thwahmī vī mazdā khshathrōi, ashāichā sēnghō vīdām.

7. aēshąm aēnanghąm, naēchīt vīdvāo aojōi hādrōyā;
yā jōyā sēnghaitē, yāish srāvī khvaēnā ayanghā;
yaēshąm tū ahurā irikhtem, mazdā vaēdishtō ahī.

8. aēshąm aēnanghąm, vīvanghushō srāvī yimashcīt;
yē mashyēng chikhsnushō, ahmākēng gāush bagā khvāremnō;
aēshąmchīt ā ahmī thwahmī, mazdā vīchithōi aipī.

9. dush-sastish sravāo morendat, hvō jyātēush sēnghanāish khratūm;
apō mā īshtīm apayantā, berekhdhąm hāitīm vanghēush mananghō,
tā ukhdhā manyēush mahyā, mazdā ashāichā yūshmaibyā gerezē.

10. hvō mā-nā sravāo mōrendat, yē achishtem vaēnanghē aogedā;
gąm ashibyā hvarechā, yaschā dāthēng dregvatō dadāt;
yaschā vāstrā vīvāpat, yaschā vadarē vōizhdat ashāunē.

11. taēchīt mā mōrenden jyōtūm, yōi dregvatō mazibīsh chikōisteresh;
anguhishchā anghavashcā, apayeitī raēkhenanghō vaēdem;
yōi vahishtāt ashāunō, mazdā rāreshyąn mananghō.

12. yā rāonghayen sravanghā, vahishtāt shyaothanāt maretānō;
aēibyō mazdāo akā mraot, yōi gēush mōrenden urvākhsh-ukhtī jyōtūm;
yāish gerēhmā ashāt varatā *k*arapā khshathremchā īshanąm drujem.

13. yā khshathrā gerēhmō hīshasat, achishtahyā demānē mananghā;
anghēush marekhtārō ahyā, yaēchā mazdā jīgerezat kāmē;
thwahyā mąthrānō dūtēm, yē-īsh pāt daresāt ashahyā.

14. ahyā gerēhmō ā-hōithōi, nī *k*āvayaschīt khratūsh nī dadat;
varechāi hīchā fraidivā, hyat vīsentā dregvantem avō;
hyatchā gāush jaidyāi mraoī, yē dūraoshem saochayat avō.

15. anāish ā vī-nēnāsā, yā karapōtāoschā kevītāoshchā;
avāish aibī yēng daintī, nōit jyātēush khshyamnēng vasō;
tōi ābyā bairyāontē, vanghēush ā -demānē Mananghō.

16. hamēm tat vahistāchīt, yē ushuruyē syaschīt dahmahyā;
khshayąs Mmzdā ahurā, yehyā-mā āithishchīt dvaēthā;
hyat aēnanghē dregvatō, ēeānū ishyēng anghayā.

23. ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.
(Recite the above stanza twice).

yathā ahū vairyō (4) ; ashem vōhū (3)
khvaētumaithyem hāitīm yazamaide,

yenghe hātąm āat yesne paitī vanghō,

mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghąmchā tąschā tāoschā yazamaide.

Chapter 33

1. yathā āish ithā vareshaitē, yā dātā anghēush paouruyehyā;
ratūsh shyaothanā razishtā, dregvataēchā yyatchā ashaone;
yehyāchā hēm-yāsaitē, mithahyā yāchā hōi ā erezvā.

2. at yē akem dregvāitē, vachanghā vā at vā mananhgā;
zastōibyā vā vareshaitī, vanghāu vā chōithaitē astīm;
tōi vārāi rādentī, ahurahyā zaoshē mazdāo.

3. Ye ashāune vahishtō, khaētū vā at vā verezenyō;
airyamnā vā ahurā, vīdās vā thwakhshanghā gavōi;
at hvō ashahyā anghat, vangheushchā vāstre mananghō.

4. yē thwat mazdā asrushtīm, akemchā manō yazāi apā;
khvaētēushchā tarēmaitīm, verezēnahyāchā nazdishtąm drujem;
airyamanaschā nadentō, gēushchā vāstrāt achishtem mantūm.

5. yastē vīspē-mazishtem, seraōshem zbayā avanghānē;
apānō daregō-jyāitīm, ā-khshathrem vanghēush mananghō;
ashāt ā erezush pathō yaēshu mazdāo ahurō shaētī.

6. ye zaotā ashā erezush hvō manyeush ā vahishtāt kayā.
ahmāt avā mananghā, yā verezyeidyāi mantā vāstryā;
tā-toi izyā ahurā mazdā, darshtōishchā hēm-parshtōishchā.

7. ā-mą āidūm vahishtā, ā khvaēthyācha mazdā dareshatchā;
ashā vohū mananghā, yā sruyē parē magāunō;
āvish-nāo antarē hēntū, nemakhvaitīsh chithrāo rātayō.

8. frō-mōi fravōizdūm arethā, tā yā vohū shavāi mananghā;
yasnem mazdā khsmāvatō, at vā ashā staomyā vachāo;
dātā vē ameretāoscā, utayūitī haurvatās draonō.

9. at tōi mazdā tēm mainyūm, ashaokhshayantāo saredyayāo;
khvāthrā maēthā mayā, vahishtā baretū mananghā;
ayāo ārōi hākurenem, yayāo hachintē urvānō.

10. Vispāo stōi hujitayō, yāo zī āongharē yāoschā hentī,
yāoschā mazdā bavaintī, thwahmī hish zaoshe ābakhshohvā,
vohū ukhshyā mananghā, khshathrā ashāchā ushtā tanūm.

(To recite in Bāz) shekasteh ghanāmenyo, bar ahereman leānat sad hazār bār.

(To recite loudly)

11. ye sevishtō ahurō, mazdāoschā ārmaitishchā;
ashemchā frādat-gaēthem, manaschā vohū khshathremchā;
sraotā mōi marezdātā mōi, ādāi kahyāichīt paitī.

12. us mōi uzāreshvā ahurā, ārmaitī tevishīm dasvā;
spenishtā mainyū mazdā, vanghuyā zavō-ādā;
ashā hazō emavat, vohū mananghā fseratūm.

13. rafedhrāi vouru-chashānē, dōishī mōi yā-vē abifrā;
tā khshathrahyā ahurā, yā vanghēush ashish mananghō;
frō spentā ārmaitē, ashā daēnāo fradakhshayā.

14. at rātąm zarathushtrō, tanvaschīt khvakhyāo ushtanem;
dadāiti paurvatātem, mananghaschā vanghēush mazdāi;
shyaothanahyā ashāi yāchā, ukhdhakhyāchā seraoshem khshathremchā.

15. ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.]
(Recite the above stanza twice).

yathā ahū vairyō (4); ashem vōhū (3)
yathā-āish-ithąm hāitīm yazamaide.

yenghe hātąm āat yesne paitī vanghō,
mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghąmchā tąschā tāoschā yazamaide.

Chapter 34

1.yā shyaothanā yā vachanghā, yā yasnā ameretātem;
ashemchā taēibyō dāonghā, mazdā khshathremchā haurvatātō;
aēshąm tōi ahurā, ēhmā pourutemāish dastē.

2. at-chā ī-tōi mananghā mai-nyus vanghush vīspā dātā;
spentakhyāchā neresh shyaothanā, yehyā urvā ashā hachaitē;
pairigaēthē khshmāvatō, vahmē mazdā garōbīsh stūtąm.

3. at tōi myazdem ahurā, nemanghā ashāichā dāmā;
gaēthāo vīspāo ākhshathrōi, yāo vohū thraoshtā mananghā;
ārōi-zī hudāonghō, vīspāish mazdā khshmāvasū savō.

4. at tōi ātarem ahurā, aojōnghvantem ashā usemahī;
asishtem ēmavantem, stōi rapentem chithrā-avanghem;
at mazdā daibishyantē, zastā ishtāish dereshtā aēnanghem.

5. kat ve khshathrem kā ishtish, shyaothnāish mazdā yathā vāo ahmī;

ashā vohū mananghā, thrāyōidyāi drigūm yushmākem;
pare vāo vispāish pare vaokhemā, daēvāishchā khrafstrāish mashyāishchā.

6. yezī athā stā haithīm, mazdā ashā vohū mananghā;
at tat mōi dakhshtem dātā, ahyā anghēush vīspā maēthā;
yathā vāo yazemnaschā, urvāidyāo stavas ayenī paitī.

7. kuthrā tōi aredrā mazdā, yōi vanghēush vaēdemnā mananghō;
sēnghūsh raekhenāo aspēnchīt, sādrāchīt chakhrayō usheurū;
naē-chīm tēm anyēm yūshmat, vaēdā ashā athā-nāo thrāzdūm.

8. tāish zī-nāo shyaothanāish byentē, yaēshū as pairī pourubyō ithyejō;
hyat as aojyāo nāidyāonghem, thwahyā mazdā ąstā urvātahyā;
yōi nōit ashem mainyantā, aēibyō dūirē vohū as manō.

9. yōi spentąm ārmaitīm, thwahyā mazdā berekhdhąm vīdushō;
dush-shyaothanā avazazat, vanghēush ēvistī mananghō;
aēibyō mash ashā syazdat, yavat ahmat aurunā khrafstrā.

10. ahyā vanghēush mananghō, shyaothanā vaochat garebąm hu-khratush;
spentąmchā ārmaitīm dąmīm, vidvāo hithąm ashahyā;
tāchā vīspā ahurā, thwahmī mazdā khshathrōi ā vōyathrā.

11. at tōi ubē haurvāoschā, khvarethāi ā ameretatāoschā;
anghēush khshathrā mananghō, ashā mat ārmaitish vakhsht;
utayūitī tevīshī, tāish ā mazdā vīdvaēshąm thwōi ahī.

12. kat tōi rāzarē kat vashī, kat vā stūtō kat vā yasnahyā;
srūidyāi mazdā frāvaochā, yā vīdāyāt ashish rāshnąm;
sīshā nāo ashā pathō, vanghēush khvaētēng mananghō.

13. tēm advānem ahurā, yēm mōi mraosh vanghēush mananghō;
daēnāo saoshyantąm yā, hūkeretā ashāchīt urvākhshat;
hyat chivishtā hudābyō, mīzhdem mazdā yehyā tū dathrem.

14. tat zī mazdā vairīm, astvaitē ushtānāi dātā;
vanghēush shyaothana mananghō, yōi zī gēush verezēnē azyāo;
khshmākąm huchistīm ahurā, khratēush ashā frādō verezēnā.

15. mazdā at mōi vahishtā, sravāoschā shyaothanāchā vaochā;
tā-tū vohū mananghā, ashāchā ishudem stūtō;
khshmākā khshathrā ahurā, frashem vasnā haithyem dāo ahūm.
(Recite the above stanza four times).

16. ahyā yāsā nemanghā, ushtānazastō rafedhrahyā;
mainyeush mazdāo paourvīm, spentahyā ashā vīspeng shyaothnā;
vangheush khratūm mananghō, yā khshnevishā geushchā urvānem.
(Recite the above stanza twice).

yathā ahū vairyō (4); ashem vōhū (3)
yā-shyaothanąm hāitīm yazamaide.
ahunavaitīm gāthąm ashaonīm ashahe ratūm yazamaide.
ahunavaityāo gāthayāo handātā yazamaide.

yenghe hātąm āat yesne paitī vanghō,
mazdāo ahurō vaēthā ashāt hachā,
yāonghąmchā tąschā tāoschā yazamaide.

(To be recited in bāz) ahuramazda khōdāe, awazūnīe mardum, mardum sardagąn hamą sardagān hambāyaste vehān, ōem behedin māzdayasnąn āgahī āstavānī nekī rasānad; aedūn bād. (To be recited loudly) yathā ahū vairyō (2)

yasnemcha vahmemcha aojascha zavarecha āfrīnāmi, ahurahe mazdāo raēvatō khvarenanguhatō, ameshanąm spentanąm, gāthābyō spentābyō ratu-khshathrābyō ashaonibyō, ahunavaityāo gāthayāo, ushtavaityāo gāthayāo, spentā mainyēush gāthayāo, vohu-kshathrayāo gāthayāo, vahishtōishtōish gāthayāo, ashāunąm fravashinąm ughranąm aiwithūranąm, paoiryō-tkaēshanąm fravashinąm, nabā-nazdishtanąm fravashinąm. ashem vohū (1). ahmāi raēshcha; hazangrem; jasa me avanghahe; kerfeh mōzd.